

*From  
Rev. Mr. Allen - Bombay  
Nov. 19<sup>th</sup> - 1843*

मामचा प्रभु आणि तारणारा जो येशू ख्रीस्त

त्याविषयीं

मार्कसाचें शुभवर्त्तमान.

---

THE GOSPEL OF MARK:

TRANSLATED FROM THE ORIGINAL GREEK.

IN MARATHA AND ENGLISH.

---

BOMBAY:

PRINTED FOR THE BOMBAY AUXILIARY BIBLE SOCIETY;  
AT THE AMERICAN MISSION PRESS.

---

1843.

मामचा प्रभु आणि तारणारा जो येशू ख्रीस्त

त्याविषयीं

मार्कसाचें शुभवर्तमान.

THE GOSPEL OF MARK

IN MARATHA AND ENGLISH.

### अध्याय १.

१ देवाचा पुत्र जो येशू ख्रीस्त त्याच्या शुभवर्तमानाचा प्रारंभ.

THE beginning of the gospel of Jesus Christ the Son of God ;

२ ज्याप्रमाणें भविष्यवाद्यां [च्या ग्रंथां] मध्ये लिहिलें आहे कीं, पाहा, मी आपल्या दूताला तुझ्या देवापासून पाठवितों ; तो तुझा मार्ग सिद्ध करील.

2 As it is written in the prophets, Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee ;

३ अणखी रानांत कोणीएका गाजविणाराची असी वाणी [झाली] कीं तुझी प्रभूचा मार्ग सिद्ध करा, आणि त्याच्या वाटा नीट करा.

3 The voice of one crying in the wilderness, Prepare ye the way of the Lord, make his paths straight.

४ त्याप्रमाणें योहान्न रानांत बाप्तिस्मा देत, आणि त्या बाप्तिस्म्यासंबंधी जो पापापासून सुटका होण्यासाठीं पंश्चात्ताप तो घोषण करित, आला.

4 John did baptize in the wilderness, and preach the baptism of repentance, for the remission of sins.

५ तेव्हां यहूदा देशाचे सर्व लोक आणि यरूशालेमांतले राहणारे लोक त्याच्याजवळ बाहेर निघून गेले, आणि त्या सर्वांनी आपलीं पापें बदरीं घेऊन यार्देन नदीच्या ठायीं त्यापासून बाप्तिस्मा घेतला.

5 And there went out unto him all the land of Judea, and they of Jerusalem, and were all baptized of him in the river of Jordan, confessing their sins.



Mahratta Test